



Datum van inontvangstneming : 22/09/2021

Zaak C-426/21

Samenvatting van het verzoek om een prejudiciële beslissing overeenkomstig artikel 98, lid 1, van het Reglement voor de procesvoering van het Hof van Justitie

Datum van indiening:

13 juli 2021

Verwijzende rechter:

Oberster Gerichtshof (hoogste federale rechter in civiele en strafzaken, Oostenrijk)

Datum van de verwijzingsbeslissing:

27 mei 2021

Verzoeksters (verweersters in Revision):

Seven.One Entertainment Group GmbH

Puls 4 TV GmbH & Co. KG

Verweester (verzoekster tot Revision):

Ocilion IPTV Technologies GmbH

Voorwerp van het hoofdgeding

Auteursrecht – Online-videorecorder – Uitzondering voor kopiëren voor privégebruik – Toepasselijkheid – Begrip „mededeling [...] aan het publiek” – Uitlegging

Voorwerp en rechtsgrondslag van de prejudiciële verwijzing

Uitlegging van richtlijn 2001/29; artikel 267 VWEU

Prejudiciële vragen

1. Is een nationale bepaling verenigbaar met het Unierecht wanneer zij op grond van artikel 5, lid 2, onder b), van richtlijn 2001/29/EG van het Europees

Parlement en de Raad van 22 mei 2001 betreffende de harmonisatie van bepaalde aspecten van het auteursrecht en de naburige rechten in de informatiemaatschappij (PB 2001, L 167, blz. 10) het gebruik van een door een commerciële aanbieder beschikbaar gestelde online-videorecorder toestaat die

- a) door toepassing van de deduplicatietechniek niet van elke opname die door een gebruiker wordt geïnitieerd een afzonderlijke kopie van de geprogrammeerde programma-inhoud maakt, maar wanneer de betrokken inhoud reeds is opgeslagen op initiatief van een gebruiker die deze inhoud als eerste heeft opgenomen, louter – ter vermijding van redundante gegevens – een referentie aanbrengt waardoor de volgende gebruiker toegang kan krijgen tot de reeds opgeslagen inhoud;
- b) is voorzien van een herhalingsfunctie door middel waarvan het volledige programma-aanbod van alle gekozen tv-zenders de klok rond wordt opgenomen en gedurende zeven dagen op afroep beschikbaar wordt gesteld, voor zover de gebruiker daartoe in het menu van de online-videorecorder eenmalig het vakje bij de gewenste zenders aanklikt, en
- c) de gebruiker (ofwel ingebed in een cloud-dienst van de aanbieder ofwel in het kader van de door de aanbieder beschikbaar gestelde on premises IPTV-totaaloplossing) ook toegang verschaft tot beschermde programma-inhoud zonder toestemming van de rechthebbenden?

2. Moet het begrip „mededeling [...] aan het publiek” in artikel 3, lid 1, van [richtlijn 2001/29] aldus worden uitgelegd dat een dergelijke mededeling wordt gedaan door een commerciële aanbieder van een (on premises) IPTV-totaaloplossing in het kader waarvan hij, naast soft- en hardware voor de ontvangst van tv-programma's via het internet, ook technische ondersteuning biedt en de dienst voortdurend aanpast, met dien verstande dat de dienst geheel op de infrastructuur van de klant wordt uitgevoerd, waarbij aan de gebruiker niet alleen programma-inhoud beschikbaar wordt gesteld met het online-gebruik waarvan de betrokken rechthebbenden hebben ingestemd, maar ook beschermde inhoud waarvoor die toestemming niet is verkregen, en de aanbieder

- a) invloed kan uitoefenen op de tv-programma's die door de eindgebruikers via de dienst kunnen worden ontvangen,
- b) weet dat zijn dienst ook de ontvangst van beschermde programma-inhoud mogelijk maakt zonder toestemming van de rechthebbenden, doch
- c) geen reclame maakt voor deze mogelijkheid tot ongeoorloofd gebruik van zijn dienst – wat een belangrijke stimulans zou zijn voor de aankoop van het product –, maar zijn klanten er integendeel bij het sluiten van de overeenkomst op wijst dat zij de rechten op eigen verantwoordelijkheid moeten zien te verkrijgen, en
- d) door zijn activiteit geen bijzondere toegang biedt tot programma-inhoud die zonder zijn toedoen niet of slechts moeilijk kan worden ontvangen?

Aangevoerde bepalingen van Unierecht

Richtlijn 2001/29/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 betreffende de harmonisatie van bepaalde aspecten van het auteursrecht en de naburige rechten in de informatiemaatschappij: artikelen 2, 3 en 5.

Aangevoerde bepalingen van nationaal recht

Urheberrechtsgesetz (wet op het auteursrecht; hierna: „UrhG”): §§ 15, 17, 18, 18a, 42, 59a en 76a.

Korte uiteenzetting van de feiten en de procedure

- 1 Verzoeksters zijn televisieproducenten. Verweerster biedt aan commerciële klanten (netwerkexploitanten, hotels, stadions, etc.) individuele IPTV-totaaloplossingen (internettelevisie in een gesloten netwerk) aan. Deze omvatten naast content-diensten in de vorm van zenderpakketten onder andere een online-videorecorder, waardoor men televisieprogramma's op een later tijdstip kan bekijken, hetzij door afzonderlijke programmaonderdelen op te nemen, hetzij door een serieopname van het gehele programma te maken. De dienst bevat ook een herhalingsfunctie, waarmee uitzendingen van de afgelopen zeven dagen opnieuw kunnen worden bekeken. De online-videorecorder neemt alleen op wanneer een eindgebruiker een bepaalde programmering instelt. De herhalingsfunctie moet eveneens door de eindgebruiker worden geactiveerd. Op basis van deze programmeringen worden de opnamen door het systeem volautomatisch gemaakt en in beginsel voor elke opnemende gebruiker in een afzonderlijk bestand (single-copy) vastgelegd. Op de achtergrond loopt evenwel – voor de eindgebruiker niet zichtbaar – een deduplicatieproces, dat ervoor zorgt dat wanneer meerdere klanten dezelfde opname programmeren, niet meerdere kopieën van de uitgezonden inhoud worden gemaakt, maar enkel de eerste kopie wordt bewaard, waarvan alle eindgebruikers die dezelfde opname hebben geprogrammeerd, door middel van de hun specifiek toegekende referentie gebruik kunnen maken. De kopie wordt pas gewist wanneer de laatste gebruiker de programmering van de desbetreffende opname heeft verwijderd.
- 2 De IPTV-totaaloplossing van verweerster is beschikbaar in twee varianten, namelijk in de vorm van een cloud-oplossing en in de vorm van een on-premises-oplossing.
- 3 De cloud-oplossing wordt rechtstreeks door verweerster gehost (en wordt dus op haar servers uitgevoerd).
- 4 In het kader van de on-premises-oplossing stelt verweerster aan netwerkexploitanten hard- en software alsook technische ondersteuning (voortdurende foutoplossing en configuratie van diensten) beschikbaar en sluit zij met hen raamovereenkomsten, op grond waarvan de netwerkexploitanten de

IPTV-systeemoplossingen gebruiken teneinde zelf of voor een contractpartner IPTV-services aan eindgebruikers te leveren, en daarbij zelf verantwoordelijk zijn voor het verkrijgen van de desbetreffende rechten voor doorgifte via de kabel en de rechten voor de inhoud. Volgens deze raamovereenkomsten moet de netwerkexploitant waarborgen dat hij voldoende rechten bezit voor alle inhoud die hij (met behulp van de door verweerster geboden technische oplossingen) verspreidt of ter beschikking stelt. Bovendien verplicht de klant van verweerster zich er op eigen verantwoording en kosten toe, ervoor te zorgen dat hij voldoende licenties en rechten voor doorgifte via de kabel bezit voor de inhoud (bijvoorbeeld tv-programma's) en vormen van gebruik, alsmede voor de overige gebruikte werken die hij met behulp van het IPTV-systeem verspreidt en ter beschikking stelt. Deze raamovereenkomsten omvatten niet alleen lineaire (analoge of digitale) diensten, maar ook non-lineaire diensten (bijvoorbeeld internet-tv).

- 5 De door verzoeksters geproduceerde en uitgezonden tv-programma's zijn opgenomen in de zenderportefeuille van verweerster en van verschillende netwerkexploitanten die het IPTV-product van verweerster als on-premises- of als cloud-oplossing gebruiken. Verweerster stelt jegens haar klanten dat zij beschikt over rechtstreekse licentieovereenkomsten met zendergroepen. Verzoeksters hebben geen toestemming gegeven voor doorgifte via internetstreaming.
- 6 Verzoeksters vragen om verweerster bij voorlopige maatregel te verbieden, a) televisieprogramma's van verzoeksters zonder hun toestemming als live-stream, met name in het kader van de cloud-oplossing van verweerster of vergelijkbare aanbiedingen, aan het publiek door te geven, (verder) uit te zenden of ter beschikking te stellen, b) haar klanten, met name in het kader van de on-premises-oplossing of vergelijkbare aanbiedingen, diensten of producten ter beschikking te stellen waarmee zij televisieprogramma's van verzoeksters zonder hun toestemming als live-stream aan het publiek kunnen doorgeven, (verder) kunnen uitzenden of ter beschikking kunnen stellen, c) televisieprogramma's van verzoeksters zonder hun toestemming, met name door aanbiedingen zoals de online-videorecorder in het kader van de cloud-oplossing van verweerster of vergelijkbare aanbiedingen, door opslaan te reproduceren of door derden te laten reproduceren of kopieën van televisieprogramma's aan klanten van de cloud-dienst van verweerster of hun klanten ter beschikking te stellen voor het vervaardigen van kopieën voor privégebruik; en d) haar klanten, met name in het kader van de on-premises-oplossing of vergelijkbare aanbiedingen, diensten of producten ter beschikking te stellen waarmee zij televisieprogramma's van verzoeksters zonder hun toestemming door opslaan kunnen reproduceren of door derden kunnen laten reproduceren, dan wel kopieën van televisieprogramma's aan eindgebruikers ter beschikking kunnen stellen voor het vervaardigen van kopieën voor privégebruik.
- 7 De rechter in eerste aanleg heeft de vordering, met uitzondering van punt a), toegewezen.

- 8 De appelrechter (dus de rechter in tweede aanleg) heeft de vordering in haar geheel toegewezen.
- 9 Verweerster keert zich hiertegen, en verzoekt thans het Oberste Gerichtshof de vordering volledig af te wijzen.

Voornaamste argumenten van de partijen in het hoofdgeding

- 10 Volgens verzoeksters past verweerster met betrekking tot de online-videorecorder een procedure toe die via een „masterkopie” verloopt. Daardoor wordt de inhoud van het programma niet voor elke eindgebruiker afzonderlijk en op zijn bestelling op een door hem gecontroleerde plaats opgeslagen, maar kunnen alle eindgebruikers op afroep gebruikmaken van deze eerste door verweerster vervaardigde masterkopie. Alles bij elkaar genomen, biedt de dienst van verweerster de eindgebruiker de mogelijkheid om de programma’s van verzoeksters via de herhalingsfunctie gedurende maximaal zeven dagen op een later tijdstip en zo dikwijls als hij wil te bekijken. De online-videorecorder en de herhalingsfunctie vallen niet onder de uitzondering waarin het auteursrecht voorziet voor kopieën voor privégebruik. Met betrekking tot de on-premises-oplossing is er sprake van een mededeling aan het publiek in de zin van artikel 3, lid 1, van richtlijn 2001/29.
- 11 Verweerster brengt daartegen in dat de in het kader van haar dienst vervaardigde kopieën toegestane digitale kopieën voor privégebruik zijn in de zin van § 42 UrhG. Aan eindgebruikers wordt alleen infrastructuur, met inbegrip van geheugen, ter beschikking gesteld, zodat alleen de eindgebruikers afzonderlijke opnamen kunnen starten en stopzetten. De zeggenschap over de kopieerfunctie ligt niet bij verweerster en zij vervaardigt geen auteursrechtelijk relevante masterkopie. Het op de achtergrond lopende deduplicatieproces dient alleen ter optimalisering van de bronnen. Al met al wordt alleen het systeem van lokale videorecorders respectievelijk harde schijfreorders in de praktijk gebracht. Het gebruik van de functies van haar on-premises-oplossing door haar klanten valt buiten haar juridische invloedssfeer. Zij zelf stelt alleen de benodigde hard- en software ter beschikking en heeft zelfs niet indirect zeggenschap over het gebruik van haar systeem.

Korte uiteenzetting van de motivering van de verwijzing

- 12 Met de eerste vraag moet worden verduidelijkt of de kopieën die met behulp van de door verweerster aangeboden online-videorecorders van de inhoud van programma’s worden gemaakt, onder de uitzondering vallen die krachtens § 42, lid 4, UrhG geldt voor kopieën voor privégebruik (hierna ook: „uitzondering voor kopieën voor privégebruik”).
- 13 De verwijzende rechter gaat er in overeenstemming met de in Oostenrijk en Duitsland heersende doctrine van uit dat het commerciële gebruik van een online-

videorecorder, waarbij alles wel beschouwd inhoud van programma's wordt bewaard om deze voor eindgebruikers toegankelijk te maken, ongeacht wie het opnemen formeel heeft geïnitieerd, niet kan vallen onder de uitzondering voor kopieën voor privégebruik. Nochtans kan de vraag niet zodanig duidelijk worden beantwoord dat er sprake zou zijn van een „acte clair”.

- 14 Met de tweede vraag moet worden verduidelijkt of verweerster zich in het kader van de door haar beschikbaar gestelde on-premises-totaaloplossing moet verantwoorden voor een mededeling aan het publiek van beschermde inhoud van programma's in de zin van artikel 3, lid 1, van richtlijn 2001/29.
- 15 Dat zou het geval zijn wanneer het opzettelijk vergemakkelijken van de onrechtmatige handelingen van derden (derhalve in het onderhavige geval de inbreuken op het auteursrecht) zou volstaan.
- 16 Zou evenwel aanvullend een bijzondere wilscomponent in aanmerking moeten worden genomen, dan zou verweerster zich niet behoeven te verantwoorden voor een mededeling aan het publiek.